

# Az „Ingatlan-nyilvántartás vagy telekkönyv“ – tárgyú konferenciáról

*Dr. Joó István egyetemi tanár –  
ifj. Joó István újságíró*

Ismeretes, hogy a 70-es évek elején jogilag megalapozott, majd kialakított ingatlan-nyilvántartás létrehozásával Magyarországon megszűnt a telekkönyv, illetőleg az addig a bíróságok keretében folyó „tulajdon-nyilvántartási“ feladatok a MÉM (Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium, ma FVM) felügyelete alatt létrehozott ingatlan-nyilvántartás keretében folytatódtak.

Az olvasók jelentős része azt is tudja, hogy a korábbi két – de külön-külön működő – nyilvántartás összevonása nem ment végbe vita nélkül. Aztán később is egy-egy alkalommal a sajtóban, illetőleg egyéb fórumokon eltérő vélemények is elhangzottak. Újabban az új polgári törvénykönyv koncepciójának megfogalmazásakor került elő a kérdés (igazságügyi miniszter, illetőleg egyes bírók, ügyvédek nyilatkozatai).

Mivel a probléma újbóli és magas szintű felvetése alapvető jelentőségű, mind szakmai/ágazati,

mind pedig társadalmi szempontból is, az MFTTT vezetése egy kifejezetten a „telekkönyv/ingatlan-nyilvántartás“ tárgyú országos konferenciát szervezett, annak érdekében, hogy széles körű részvétel mellett – az érintett két tárca képviselői jelenlétében (IM és FVM) – vitassa meg a kérdést, és alakítson ki a probléma megoldását segítő állásfoglalást.

A kétnapos konferencia 2002. november 21–22-én volt a Sunlight Hotelben (Bp. XII. Eötvös u. 41.). A kiküldött meghívók, illetőleg felkérő levelek alapján több mint száz szakember jelent meg. De jelen volt *dr. Berczi Norbert* helyettes államtitkár (FVM), *dr. Detrekői Ákos* akadémikus, az MFTTT választott elnöke, továbbá az FVM FTF, a FÖMI, a földhivatalok és vállalkozások képviselőinek széles köre, ezen kívül a Mérnöki Kamara illetékesei és a Földmérési Vállalkozók Egyesületének több tagja. Ugyanakkor az Igazságügyi Minisztérium (IM) nem képviseltette magát.



*Dr. Detrekői Ákos akadémikus, az MFTTT elnöke üdvözli a tanácskozást; jobb szélén dr. Berczi Norbert helyettes államtitkár (FVM); középen Bartos Ferenc, az MFTTT főtitkára (Fotók: Pálinkás László)*

A konferencia jelentőségét még növelte egyrészt az a tény, hogy a résztvevők nagyobbik részét az ingatlan-nyilvántartást ténylegesen végző szakemberek, illetőleg az őket irányítók tették ki. De részt vett két ország (Szlovákia, Norvégia) ugyanilyen országos szervezetének magas szintű képviselője is, és előadásaikban ismertették a náluk működő, illetőleg továbbfejlesztés alatt lévő rendszert.

Megállapítható, hogy a kétnapos konferencia igen hatékony volt, mely a színvonalas előadások és konzultáció alapján külön ajánlást is elfogadott a téma további kezeléséhez.

A Geodézia és Kartográfia 2002/12. számában (31–33. oldal) már adtunk egy előzetes rövid tájékoztatást a konferenciáról, és közreadtuk az elfogadott „ajánlás” teljes szövegét is. Folyóiratunk mostani számában egyrészt közöljük a rendelkezésünkre álló legjelentősebb előadásokat, másrészt tájékoztatjuk az olvasókat a tanácskozás fontosabb részleteiről.

\*

A tanácskozás nyitó ülészakán az elnöki teendőket (egyúttal a rendezvény szervezését is) ellátó *Bartos Ferenc* (MFTTT főtitkár) bemutatta a magas rangú vendégeket, majd átadta a szót az MFTTT elnökének.

*Detrekői Ákos* akadémikus (az MFTTT elnöke, a BME rektora) a résztvevők köszöntése után rámutatott a konferencia témakörének jelentőségére. Elmondta, hogy a Társaság nevében a két érintett tárca (IM, FVM) közigazgatási államtitkárnak küldte el a felkérő leveleket. Közülük az FVM *dr. Berczi Norbert* helyettes államtitkár révén képviselteti magát, az IM azonban, bár udvarias levélben válaszolt, de egyúttal közölte, hogy nem vesz részt a konferencián. Ennél bölcsebb dolog lett volna (jegyezte meg *Detrekői* akadémikus), ha az IM „meghallgatta volna a másik fél érveit”.

*Detrekői* akadémikus érintette még a földügyi szakigazgatás utóbbi néhány éves túlzott leterheltségét, továbbá, hogy az apparátus tekintélyét „nem segítette” az elmúlt időszak (négy év) vezető-változásainak sorozata.

*Dr. Berczi Norbert* h. államtitkár megnyitó előadásában reális képet adott a földügy közelmúltjáról, annak jelenlegi helyzetéről és a jövőbeli feladatokról. Az előadáson elhangzottak közül különösen a következők érdemelnek kiemelését.

Munkánk és a mostani tanácskozás kapcsán nem a földügyi szakemberek, illetőleg a jogászok közötti szembenállásról van szó, hanem szemlé-



*Résztvevők; balról jobbra: Hornansky I. (Szlovákia), Hardlevaer, H. (Norvégia), Tóth Mária és dr. Mihály Szabolcs, a FÖMI főigazgatója*



*A hallgatóság egy része; jobbról elől dr. Csontos Lajos, a Geod. Rt. vezérigazgató-helyettese, majd Szabó Béla, az MFTTT Ellenőrző bizottságának elnöke, tőle balra Fister György, a Heves Megyei Földhivatal vezetője, mögöttük Bartos István hivatalvezető (Nógrád Megyei Földhivatal)*



*Készülődés a vitára; jobbról balra: dr. Latkóczy Olga osztályvezető, dr. Krezinger György fogalmazó és Gál Csaba vezető tanácsos (FVM FTF)*

letbeli különbségről. A lényeg, hogy miképpen lehet még jobban kiszolgálni az állampolgárokat.

A munkánk eredményének elismertetésében könnyebb dolga lenne a szakágnak, ha nem lenne elmaradás az ingatlan-nyilvántartás vezetésében. Ugyanakkor a földügy stratégiáját „maga a szakma kell, hogy meghatározza“, amelynek e jogosultságáról rendszeres tájékoztatást kell adni az FVM vezetése számára.

A „televíziós/ingatlan-nyilvántartás“ vitával összefüggésben a következők hangzottak el.

– Az ingatlan-nyilvántartás egyre hatékonyabban látja el feladatát; annak ellenére, hogy az elmúlt évek földpolitikai programjai keményen terheltek az apparátust.

– A televíziós újítási megvalósítása nem egyszerűen csak a mostani rendszer szétválasztását (kettévágását) jelentené, hanem azt is, hogy a maradék részt újra kellene felépíteni (többlet ráfordítás).

– Meggyőződése, hogy a közigazgatás keretében működő ingatlan-nyilvántartás is képes olyan szintű munkát végezni, mint a bíróságok keretében.

– Kiemelte, hogy az ingatlan-nyilvántartási tevékenység lényegesen nagyobb és szerteágazóbb, mint a televíziós. Példaként említette, hogy a cégbíróságok száma 20–30, a földhivatalok száma pedig (megyék és körzetek) 136.

Az előadó megemlítette még, hogy

– a nyilvántartást (bizonyos feltételek mellett) rendben lehet tartani; ugyanakkor nem lehet kitérni az újabb földpolitikai programok elől,

– a lemaradást illetően látni kell, hogy a kilencvenes évek elején végbement tulajdonviszonyi változások erősen megnövelték a munkát (földprivatizáció, lakások eladása stb.).

Az előadó végül úgy foglalta össze a tárca véleményét, hogy a nyilvántartás szétválasztása utáni szerkezet lényegesen többé kerülne, mint az ingatlan-nyilvántartás egyben tartása és fejlesztése.

Apagyai Géza, az FVM FTF vezetője és dr. Latkóczy Olga osztályvezető közös előadásában a hallgatóság további ismeretekkel gazdagodott az ingatlan-nyilvántartás eredményeit illetően; különösen pedig annak korszerűsítése vonatkozásában.

• Az előadás főbb elemei a következők voltak.  
• A földnyilvántartás és televíziós történetének rövid vázolója.

• Az ingatlan-nyilvántartás létrehozásának indokai és a szervezet létrehozása (1972).

• A nyilvántartás továbbfejlesztését célzó nemzetközi törekvések főbb ismérvei.

• Az ingatlan-nyilvántartás jövőbeli feladatainak felvázolója:



Az FVM FTF képviselői; jobbról balra Apagyai Géza mb. főosztályvezető, Tóth Sándor vezető főtanácsos



Dr. Ágfalvi Mihály főigazgató-helyettes, a székesfehérvári Geoinformatikai Kar felsőfokú szakember-képzését ismerteti



Dr. Papp Iván, a Baranya Megyei Földhivatal vezető helyettese a földmérési szakközépiskolák ingatlan-nyilvántartási oktatásáról beszél



Dr. Boros Gizella osztályvezető (Csongrád Megyei Földhivatal), a nagy számú hozzászóló egyike

- a földhivatalok szakmai bázisának bővítése,
- az infrastruktúra továbbfejlesztése,
- az ingatlan-nyilvántartásról szóló (1997. évi) törvény továbbfejlesztése,
- a jelzálogjogi szabályok korszerűsítése,
- a termelésből való kivonás és a megvalósult beruházások nyilvántartási feladatai.

*Dr. Fenyő György* „A földnyilvántartás és telekkönyv helyébe lépő ingatlan-nyilvántartás” c. előadásában bevezetőül röviden áttekintette az ingatlan-nyilvántartás bevezetése előtti helyzetet, és tételesen felsorolta azokat az okokat, amelyek miatt szükségessé vált – a korábbi telekkönyv és földnyilvántartás összevonásával – az egységes ingatlan-nyilvántartás létrehozása. Az okok között különösen a következőket emelte ki.

- a két nyilvántartás párhuzamos vezetése,
- a teljesség hiánya,
- a közhitelesség problémái,
- egyre erősödő eltérés a két nyilvántartás között és
- az értesítési kötelezettség problémái.

Az előadó felsorolta azon irányelveket (követelményeket) is, amelyeknek az összevont, egységes ingatlan-nyilvántartásnak meg kellett felelnie. Ezek a következők voltak:

- legyen megbízható ingatlan-vagyonteltár,
- a valóságos állapotot tükrözze (ennek érdekében kellett előírni az értesítési és a változás-bejelentési kötelezettséget),
- a hiteles tanúsítás,
- a nyilvánosság elve,
- a telekkönyvben lévő sajátos (állampolgári, személyi) jogok átvétele,
- bejegyzéshez az eredeti okiratok bemutatásának kötelezettsége,
- a bejegyzésekkel összefüggő kifogások esetén a bírói jogorvoslat lehetősége,
- a nyilvántartott adatok kötelező használata.

Az előadó az ingatlan-nyilvántartás tevékenységével összefüggésben ismertette az Állami Számvevőszék (ÁSZ) 2000. évi megállapításait és az ajánlásokat. Megjegyezte, hogy a rendezvényre (az IM-en kívül) célszerű lett volna meghívni bírákat, közjegyzőket is. Továbbá (mivel erre nem került sor) javasolta, hogy legyen még egy olyan fórum, amelyen a felhasználók (bírók stb.) is kifejtethetik véleményüket.

*Hornansky Imrich*, a Szlovák Köztársaság Geodéziai Szolgálatának nemrég nyugállományba került vezetőjének „A szlovákiai telekkönyv/ingatlan-kataszter az EU felé vezető úton” c. előadásából számos olyan ismerettel gazdagodhattunk, ame-



*Oskó András felkért hozzászóló (a Fővárosi Földhivatal vezető-helyettese); jobbról dr. Mihály Szabolcs (a FÖMI főigazgatója)*



*Ajkay Dezsőné hivatalvezető-helyettes (Vas Megyei Földhivatal), felkért hozzászóló*



*Feketéné Tóth Gabriella hivatalvezető (Veszprém Megyei Földhivatal), felkért hozzászóló*



*A sokat próbált kollégák; balról jobbra: Kovács Károlyné osztályvezető (FÖMI), Zsámboki Sándor ny. FTF főosztályvezető, Oskó András hivatalvezető-helyettes*

lyeket addig csak részben ismertünk, és amelyek megvilágítják a II. világháború utáni nyilvántartások különbözőségét (magyar és szlovák viszonylatban), másrészt bemutatják az EU felkészülés földügyi feladatainak hasonlóságait.

Az elhangzott előadásból (mivel egyúttal azt magát is közöljük) a következők kiemelésére vállalkozunk.

a) A két ország az egykori Osztrák–Magyar Monarchia keretében létrehozott kataszteri és telekkönyvi rendszert örökölte. Ez a „közel azonoság” lényegében a II. világháború végéig fennmaradt.

b) A II. világháború után kialakult szocialista országok keretében a földmérési és nyilvántartási programok is közel hasonló elvek szerint valósultak meg; eltekintve egyes helyi sajátosságoktól; pontosabban a Trianon-tól a két ország rész (cseh és szlovák) teljes különválásáig eltelt idő alatt létrejött változásoktól.

c) Szlovákiában a telekkönyv 1951-től valójában nem működött; illetőleg egyes változások bejegyzése csak szórványosan történt meg. Az 1964-től megalakult ingatlan-nyilvántartás főképpen a külterületi földhasználatokkal – a lakott területek esetében pedig a tulajdoni viszonyokkal – foglalkozott.

d) Az 1949-től megkezdett kollektivizálás nem jelentette a közös művelésbe vont mezőgazdasági területek és erdők tulajdonjogának megváltozását. Az ingatlan-nyilvántartás csak a használati viszonyokat tartotta nyilván. Ugyanezeknél egyszerűsített eljárást alkalmaztak (parcellaszám megjelölés, helyszínrajz vagy egyéb műszaki adatok nélkül).

e) A külterületeken időközben megvalósított beruházások eredménye csak esetenként került átvezetésre.

f) 1949–1989 között egyetlen állami szerv sem volt megbízva a külterületi tulajdonjogi változások vezetésével. Így 1989 után a tulajdoni jogok rendezésénél csak a telekkönyv 1949-es állapotából lehetett kiindulni (40 év!).

g) Szlovákiában a rendszerváltás után a tulajdonjog védelme érdekében fontos feladat volt az ingatlanokhoz fűződő jogok nyilvántartásának újbóli szabályozása. Ebben két szabályozás jelent meg; 1992-ben, majd 1995-ben megjelent a telekkönyvről/ingatlan-kataszterről szóló 162/1995. sz. törvény.

h) A szlovák telekkönyv az ingatlanok mértani adatait, jegyzékét és leírását tartalmazza; beleértve a tulajdonjogot és az azzal kapcsolatos jogszabályokat és terheket is.



*Dr. Remetey-Fülöpp Gábor, az FTF vezető főtanácsosa előadás közben*



*Dr. Schock László, a FÖMI osztályvezetője*



*Nagy István vállalkozó (Zalaegerszeg) véleményét ismerteti*



*Kiss Sándor, a Békés Megyei Földhivatal vezetője, felkért hozzászóló*



*Winkler Péter (FÖMI tudományos főigazgató-helyettes) javaslatait ismerteti*



*Dr. Máthay Csaba (Fejér Megyei Földhivatal vezetője) felkért hozzászóló*

i) A leírtakon kívül az előadó felhívta a figyelmet az EU konvenció 6. sz. cikkelyére. Ebben olyan integrált információs rendszer kiépítését ajánlják, amely egyetlen intézmény felügyelete mellett működik, hogy „ne történjen meg ezek kettő vagy több minisztérium/főhatóság közötti megosztása“!

j) 1997. decemberében Szlovákiában létrejött az ún. Nemzeti Program, amely Szlovákia EU-csatlakozásának elősegítését szolgálja. Ennek megfelelően a szlovák Földmérési, Térképészeti és Telekkönyvi Hivatal az állami szektor ingatlan-nyilvántartásért felelős fontos része.

k) Az operatív feladat a felújított nyilvántartás megvalósítása; azaz a mai 63 %-os készenlét 100 %-ra történő emelése. Ez azonban igen nagy terhet jelent, amelyet a meglévő forrásokból nem lehet megoldani. Ugyanakkor nincs meg a politikai akarat a források indokolt bővítésére; ehelyett inkább a jelentkező megnövekedett igényeket az érintettek (állampolgárok, jogi személyek) kívánják áthárítani. Emiatt több kritika éri a szlovák hivatalt; és (ott is) a „telekkönyv megújulásának szükségességéről“ beszélnek.

Nagy figyelmet keltett *Herdlevaer Heming* úr, a norvég Térképészeti Szolgálat Földügyi és Kataszteri Országos Központja igazgatójának előadása, aki a „Földügyi igazgatás és a kataszter Norvégiában“ című előadásában tárgyalta a bennünket is érintő kérdéskört.

Az előadás rövid bemutatásánál utalni kell arra, hogy abban nem a norvég nyilvántartás jelenlegi gyakorlati bemutatásán volt a hangsúly, hanem annak éppen mostanában zajló reformján! (A mi tömörített bemutatásunknak az a célja, hogy a norvég reform lényeges elemeit felvillantsuk.)

A jelenlegi norvég földügyi helyzetet a következők jellemzik: két (digitális) nyilvántartás létezik, amelyek közös on-line módon érhetőek el. A katasztert a Környezeti Minisztérium, az ingatlan-nyilvántartást pedig az IM felügyeli, amely ellátja a központi nyilvántartást is, de a helyi nyilvántartást 87 bíróság végzi.

Norvégiában a parlament 2002-ben döntött arról, hogy összevonják a két nyilvántartást (katasztert és ingatlan-nyilvántartást), és az összevont nyilvántartás a Kataszteri és Térképészeti Hatósághoz kerül!

Az új kataszteri törvény 2003 tavaszán kerül a parlament elé. Ennek fő elemei:

- a magán földmérési engedélyezése,
- törvényi alap a két új típusú nyilvántartáshoz,
- új tulajdon-nyilvántartás az új kataszterhez.



*Bartos Ferenc,  
az MFTTT  
főtitkára is-  
merteti a  
konferencia  
ajánlását*

Az 1999-ben indult új kataszter projekt célja az adminisztráció egyszerűsítése; helyi-, központi-, és a magánszektor területén.

A folyamatban lévő fejlesztések alapján a bevezetést 2003/2004-ben tudják megkezdeni és két év alatt befejezni.

Az előadásból még számos részletet lehetne bemutatni, de hely hiányában most csak két dolgot érintünk. Ezek közül az egyik a három nyilvántartásból álló integrált földinformációs rendszer. A másik témakör pedig tulajdonképpen néhány jellemző példa a norvég ingatlan-nyilvántartásról. Ezek a következők.

a) A tulajdonnal kapcsolatos jogügylet az aláírás pillanatában válik hatályossá. Az okiratot bárki megírhatja. A hivatalos nyilvántartásba vétel nem kötelező, de azért a legtöbb esetben élnek vele, mivel ez védeltséget jelent.

b) Az állam kártérítést fizet a nyilvántartás hibájából keletkezett kárért (ez a befizetések kb. 1%-a).

c) A norvég ingatlanügyek jellemzői:

– A nyilvántartási ügyek száma évente mintegy egymillió; ebből adás-vétel 150 000, jelzáloghitel 450 000,

– A nyilvántartási díj 100–150 euró (kb. 25–30 000 Ft), és az így jelentkező bevétel a teljes működés költségének háromszorosa,

– A nyilvántartásba vétel átlagos ideje 1,2 nap.

A konferencián elhangzott többi előadást már hazai szakemberek tartották. Ezeknek az eddigiekhez hasonló részletességű bemutatása már túlságo-

san elnyújtaná a mostani tájékoztatót. Másrészt amúgy is célszerűbb lenne, ha az előadók saját maguk vállalkoznának gondolataik megfogalmazására, amelyek közreadását a folyóirat szerkesztőbizottsága bizonyára készséggel támogatja.

E megfontolások alapján a további előadásoknál elsősorban azok pontosabb címét adnánk meg, és szükség szerint tennénk egy-két megjegyzést (utalást) annak lényegével kapcsolatban.

*Dr. Mihály Szabolcs* FÖMI főigazgató „Kataszteri rendszerek az EU tagállamaiban” címmel tartott igen hasznos, a résztvevők nemzetközi ismereteit és ezek alapján az összehasonlító képességüket gazdagító előadást. Tárgyalta a nyilvántartások világszerte történő megújítását ösztönző dokumentumokat, és értelmezte azok jelentőségét (Bathursti Nyilatkozat, FIG állásfoglalások, EU elvek stb.).

Összefoglalásul megállapította, hogy a nemzetközi törekvéseknek megfelelően Magyarországon a meglévő egységes ingatlan-nyilvántartás (kataszteri rendszer) koncentrációjának fenntartására és korszerűsítésére van szükség, amelynél a legjobb megoldás az egyetlen főhatóság alatt működő szervezet; vagy ha több felügyeleti szerv lenne is, akkor is csak egyetlen adatbázist célszerű kialakítani és működtetni.

*Dr. Ágfalvi Mihály* főigazgató-helyettes (Székesfehérvár) előadásának címe a következő volt: „Tapasztalatok az ingatlan-nyilvántartó szakemberek felsőfokú képzéséről”. Ebben áttekintette a székesfehérvári kar kialakulásának és fejlődésének történetét, tapasztalatait (egészen napjainkig), és érzékeltette a résztvevőkkel a fehérvári Geoinformatikai Kar készségét arra, hogy alapvető képzési, továbbképzési bázisa legyen a magyar földügynök.

*Dr. Papp Iván* hivatalvezető-helyettes (Baranya megye) „Az ingatlan-nyilvántartás oktatása a földmérési szakközépiskolákban” c. előadásában elmondta (kritikai elemektől sem mentes) véleményét a hazai középfokú szakember-képzéssel és abban az ingatlan-nyilvántartás oktatásával kapcsolatban.

*Dr. Forgács Zoltán* (közigazgatási főtanácsadó, FÖMI) elsősorban igazságügyi szakértői tapasztalatai alapján tartotta meg „Telekkönyv és ingatlan-nyilvántartás az igazságügyi szakértői gyakorlat szemszögéből” c. előadását.

*Dr. Remetey-Fülöpp Gábor* (vezető főtanácsos, FVM FTF) (a második napi ülésen megtartott konzultációk előtti) előadása keretében először a Világbank és az ENSZ FAO szervezetben Magyarországon most kiépülő Regionális Földügyi Tudásköz-

pont jelentőségével és az abból fakadó előnyökkel foglalkozott. Ennek keretében tárgyalta az ún. „Bécsi kezdeményezést” (1999) és annak egyes témáit, továbbá a magyar földügy egyéb nemzetközi vonatkozásait. Így az előadás hozzájárult a konferencia résztvevőinek nemzetközi (de különösen európai) tájékozottságának növeléséhez.

A kétnapos konferencia második napja az előző napi előadások részletes megvitatásával (azok kiegészítésével) telt el. Ennek alapján született meg az ajánlás is (amelyet lapunk 2002/12. számában már közöltünk).

Az aktív és sokrétű félnapos konzultáció során azok a tapasztalt (tájékozott) szakemberek is kifejtették véleményüket, akik az előadók között nem szerepeltek.

A második napi konzultáció bebizonyította, hogy ilyen rendezvényeken nemcsak az előadásokra, hanem annak érdemi megvitatására is szükség van. Ez a lehetőség nagyban hozzájárult a sokoldalú megvitatáshoz, az eltérő vélemények közelítéséhez és végül egy olyan ajánlás elfogadásához, amely célirányos fogalmazásával alkalmas az érintett főhatóságok tájékoztatására, és jól használható a további tárgyalások indokolt irányú folytatásához (lezárásához).

A konzultáció hatékonyságát (dinamikáját) mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy az előzetesen felkért hozzászólók (*Ajkay Dezsőné, Feketéné dr. Tóth Gabriella, Kiss Sándor, dr. Latkóczy Olga, dr. Máthay Csaba és Osskó András*) számát jóval meghaladó résztvevő szólalt fel; konkrét javaslatokkal, az ajánlás szövegének gazdagítása (pontosítása) céljából. Így született meg a már említett (és a földhivatali szakemberek véleményeit még jobban figyelembe vevő), egyhangúlag elfogadott ajánlás!

Összefoglalva, a konferenciával kapcsolatban a következő megállapításokat tehetjük.

Az MFTTT operativitását bizonyítja a konferencia rövid idő alatti előkészítése és sikeres lebonyolítása. A konferencia eredményeként megszületett ajánlás pedig kellő információval szolgál az érintett tárcák további megbeszéléseihez.

A földügyi-térképészeti szakterület részéről reméljük, hogy az FVM és IM közötti tárgyalások (és megállapodás) biztosítani fogják a hazánkban már kialakult egységes ingatlan-nyilvántartás megmaradását; figyelembe véve a nemzetközi szervezetek ugyanilyen irányba mutató ajánlásait is. Más oldalról, az ingatlan-nyilvántartást is felügyelő mezőgazdasági és vidékfejlesztési kormányzat is figyelembe veszi a közelmúlt tapasztalatait, amely szerint a földhivatalok csak úgy lesz-

nek képesek megnövekedett feladataikat ellátni (benne az ingatlan-nyilvántartási elmaradásokat felszámolni) és a jövő korszerű nyilvántartását belátható időn belül kialakítani, ha a következők figyelembevételre kerülnek:

a) A korszerű nyilvántartás csak a korszerűsített térképrendszer bázisán (DAT) és az azokhoz tartozó geodéziai hálózati alapok megőrzése és továbbfejlesztése révén hozható létre.

b) Ugyanakkor ismert, hogy a DAT-program pénzügyi igényeinek csak elenyésző részét teszik ki a költségvetési források, az NKP forrásai (bankhitel) pedig gyakorlatilag kimerültek.

c) A következő esztendőekben a földhivatalokat csak úgy lehet újabb földpolitikai feladatokkal terhelni, ha az ezekhez szükséges források (működés, létszám és eszközök) biztosításra kerülnek.

### About the conference on „Unified Land Registry or Legal Registry and Land Cadastre“

*I.Joó–I. Joó, Jun.  
Summary*

Concerning the land cadastre and legal registry there is nowadays in Hungary a hard question; „Which road leads to the best future“; either Unified Land Registry System being from 1972 or Legal Registry and Land Cadastre should be functioning parallel.

In these questions there has been organized a conference (21–22 November 2002, Budapest Sunlight Hotel). The number of participant exceeded the hundred. *Dr. Norbert Berczi* deputy state secretary (Ministry of Agriculture and Rural Development) performed the opening speech. As a result of conference a recommendation has been adapted.

This article gives a comprehensive information about the topic, furthermore about the papers, discussion and recommendation.

*(Note: The next four papers [N. Berczi; G. Apagyí–O. Latkóczy; I. Hornansky and Z. Forgács] performed at the same conference have not English summaries!)*



*A fogadás megnyitása; jobbról balra: dr. Berczi Norbert helyettes államtitkár (FVM) és Bartos Ferenc, az MFTTT főtitkára*

*További képek a minisztériumi fogadásról*







*A norvég vendégek (Heming Herdlevaer, feleségével és gyermekével) dr. Mihály Szabolcs és Benedek Istvánné társaságában*



*Az ifjú norvég „föld-ügyes” és itteni „pótmamája”*